

# 人民币国际化“高速公路”初步建立

## 将便利跨境贸易和资本流动

随着人民币跨境支付结算需求迅速增长,对金融基础设施的要求越来越高。10月8日,中国金融中心上海。随着人民币跨境支付系统(CIPS)一期正式上线运行,由中国人民银行组织建设的、为全球金融机构人民币跨境和离岸业务提供资金清算、结算服务的支付清算体系,在推进人民币国际化的第七个年头初步建立起来。

### 人民币国际化发展的重要里程碑

上午9时,中国银行悉尼分行率先通过CIPS系统将澳大利亚某公司3700.84万元人民币汇至境内,成功办理了首笔业务。

“CIPS系统的建成运行是我国人民币国际化发展的重要里程碑。”中国人民银行副行长范一飞在CIPS一期上线启动仪式上说,CIPS系统的建成运行有利于提高人民币跨境结算的效率,促进人民币在全球范围内使用,更好地支撑实体经济发展和“走出去”战略实施。曾参与CIPS系统规划、设计和初期建设的中国进出口银行董事长胡晓炼形象地比喻道,人民币国际化将在CIPS这条“高速公路”上,进入飞奔时期。

随着2009年开始跨境贸易人民币结算试点,人民币国际化征程自此启动。人民币目前已成为中国第二大跨境支付货币和全球第四大支付货币。这必然要求加快建设人民币跨境支付系统,完善人民币全球清算服务体系。

“之前的人民币跨境结算既可通过香港、新加坡等地的清算银行进行,也可使用中国的代理银行,但汇款代码差异和语言障碍严重减缓了这两种操作的速度。”中信银行国际金融问题专家刘维明说。

据中国社科院金融所银行室主任曾刚介绍,支付清算系统是银行资金流动的通道与枢纽,随着人民币国际化的推进,必须解决境内外支付清算对接的问题,这样才能便利人民币跨境贸易和资本流动。美元的国际货币地位,离不



“走出去” 新华社发 朱慧卿 作

开CHIPS(纽约清算所银行同业支付系统)的有力支撑。

### 一期为实时全额结算,二期将采用混合结算方式

从2012年初启动建设的CIPS系统,分为两期:一期主要采用实时全额结算方式,为跨境贸易、跨境投融资和其他跨境人民币业务提供清算、结算服务;二期将采用更为节约流动性的混合结算方式,提高人民币跨境和离岸资金的清算、结算效率。

CIPS系统用在哪些领域?服务对象是谁?记者从业内人士了解到,CIPS系统支持跨境货物贸易和服务贸易结算、跨境直接投资、跨境融资和跨境个人汇款等业务。CPIS是为金融机构提供服务的,企业相关业务和个人汇款业务可通过参与CIPS系统的银行进行。19家有实力的中外资银行成为CIPS的首批参与者。

作为服务全球金融机构的清算系

统,工作时间非常关键。记者从中国人民银行了解到,目前CIPS一期按照北京时间运行,日间处理支付业务的时间为9时至20时,今后可视市场需求进一步延长CIPS运行时间。

根据央行发布的规则,CIPS一期仅接受境内银行业金融机构和金融市场基础设施运营机构作为直接参与者,但可以接受境内或境外银行业金融机构作为间接参与者。这次同步上线的间接参与者包括位于亚洲、欧洲、大洋洲、非洲等地区的38家境内银行和138家境外银行。

目前,CIPS一期由跨境银行间支付清算(上海)有限责任公司负责运营,并接受人民银行的监督和管理。

### 新系统将推动人民币国际化不断前行

汇丰大中华区行政总裁黄碧娟表示:“近年来,随着跨境人民币业务的快速增长,越来越多的市场参与者希望通

过一个采用国际通行标准的跨境人民币清算系统,在交易时间、语言、风险和流动性管理等方面获得更好的支持。新系统的建立在顺应市场需求的同时,将进一步推动人民币在全球的使用,为其成为真正的全球货币铺平道路。”此外,汇丰香港也已作为“间接参与者”通过汇丰中国接入了该系统。

这一新的清算系统是跨境支付基础设施的重要提升,昭示人民币国际化不断前行。

德意志银行环球金融交易业务部大中国区产品管理主管张炭认为,CIPS的上线将有利于支持人民币国际化,维护人民币支付系统的安全稳定运营及其业务发展。“CIPS进一步整合了现有人民币跨境支付结算渠道和资源,满足各主要时区发展人民币业务的需要,提高交易的安全性和稳定性,营造公平竞争的市场环境。”

星展银行经济师周洪礼坦言,虽然判断CIPS将替代现有的人民币离岸清算系统还为时尚早,但与国际支付系统充分兼容的CIPS将在全球实现人民币外汇交易,从而降低交易费用,普及人民币的使用,这对于人民币国际化、资本项目开放等具有重要意义。

人民币目前已经是全球第四大支付货币及第二大贸易融资货币。汇丰预计,到2020年,中国对外贸易的一半以上将以人民币结算,人民币将跻身全球主要货币之列。

从金融安全的角度来看,CIPS使市场参与者不再那么依赖国际银行间结算工具,还能允许监管当局监控跨境人民币在银行间的大额支付。

“CIPS上线只是万里长征第一步,接下来的工作还任重道远。”范一飞透露,下一步将启动CIPS系统二期建设,进一步延长系统运行时间,覆盖更广的时区,实现与债券结算系统等的连接,全面支持各类跨境业务。

(据新华社上海10月8日电)

## “例行拥堵”呼唤假日制度改革

新华社记者 陈尚营 欧向丘

### 新华时评

国庆长假已经结束,拥堵的高速路、拥挤的景区依然是黄金周老景观。年复一年“例行拥堵”,降低了大家的旅游体验和休闲品质,对发展旅游经济、做大做强旅游产业也不利。改变这一现状,就要积极深化假日制度改革,探索更合理的假日制度安排。

在黄山玩一天索道排队时间约9小时、高速拥堵停车遛狗……长假破解了亲朋好友平时无法共同远游的窘境,但出门就掉进“人山人海”显然影响心情。仅在10月7日,全国有超1亿人次集中返程,航拍的“高速停车场”令人咋舌。围绕黄金周,旅游、交通等部门提前谋划做了大量工作,但现有的交通设施、景区容量等,无法有效满足爆炸式旅游需求,本应以放松、休闲为主题的旅游被拥堵、紧张、焦虑干扰。

旅游产业是绿色经济,值得大力提倡和发展。在中国,旅游休闲已经成为时尚和潮流,并具有广阔的市场需求。

但全国节假日“一盘棋”的制度安排,让大规模集中出游的人们旅游体验大打折扣。消费者在短期内集中消费,造成景区及周边原有旅游配套服务供给短缺,导致旅游服务价格明显上升、质量明显下降,一些地方甚至出现不良商家“宰客”现象,伤害城市旅游形象的同时也损害了整个旅游产业的健康、可持续发展。

今年8月,国务院办公厅印发的《关于进一步促进旅游投资和消费的若干意见》中提到,要落实职工带薪休假制度,鼓励错峰休假和弹性作息。这在顶层设计层面有利于缓解“例行拥堵”。此外,有专家认为,今后假日制度改革方案应包括确立国家、地方两级假日安排制度,允许各地调整部分现有节假日休息时间,自主安排错峰休假等。群众有期待,顶层设计有考虑,我们有理由相信,只要假日制度改革能稳步破冰前行,更加合理的假日制度安排一定会让旅游出行变得更加美好、更放松。

(新华社北京10月8日电)

### 新华漫说



### 追责

记者从山西省国土资源厅获悉,《山西省国有土地上房屋征收与补偿条例》将于2016年1月1日起施行。《条例》明确规定,房屋征收应当先补偿、后搬迁;采取暴力、威胁等非法方式强拆,构成犯罪的,追究刑事责任。新华社发

### 遗失声明

本人丢失,豫国 412701697349949,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●刘震不慎将豫 P4188 挂行驶证丢失,车辆识别代号:LX99D339874XFJ766,车辆型号:YCH9390TDP,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●沈丘县东方建筑施工队不慎将银行开户许可证(J5089000252701)、公司公章、赵东方印章章丢失,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●李彦来不慎将工程师证丢失,编

号:C15041050900001,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●乔晓林不慎将军残证丢失,编号:豫军 P063819,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●太康县朱口镇朱口西行政村村民委员会公章丢失,编号:4116270004496,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●河南省恒安锅炉有限公司财务专用章丢失,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●扶沟县施达温泉洗浴不慎将营

业执照正(副)本丢失,注册号:411621617038815,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●周口市百春餐饮有限公司营业执照副本丢失,注册号:411602110004681,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●周口广顺汽车运输有限公司豫 PQ171 挂营运证不慎丢失,证号411620074357,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●河南平安运输集团有限公司豫 P7U65 挂营运证不慎丢失,证号:411620071444,声明作废。

2015 年 10 月 9 日



## 秋粮收购和安全储粮专项检查将在全国范围开展

据新华社北京10月8日电(记者刘羊旻)记者8日从国家粮食局获悉,秋粮收购和安全储粮、安全生产专项检查将于10月中旬到11月底在全国范围开展。

秋粮收购检查内容包括定点环节、收购环节、验收和储存环节。检查委托收储库点是否具有粮食收购资格,是否在农发行开户,在工商部门注册登记;收储企业验质检斤程序是否规范、公开透明,是否存在压级压价、抬级抬价收购或拒

收农民交售的符合标准粮食的情况;对收购入库的国家政策性粮食是否及时开展验收,是否存在集中突击验收情况等。

在全面检查各项安全储粮和安全生产措施落实情况过程中,要重点检查薄弱环节和关键领域的安全工作。包括露天囤垛、仓间罩棚、储粮罩棚、铁路罩棚等临时存储设施的储粮安全;仓储设施是否存在超限、超高装粮,是否具有系留装置并配备有效的安全绳,是否“带病”服役等。



这是10月8日拍摄的开村仪式上现场。当日,第一届全国青年运动会青运村正式开村。第一届全国青年运动会运动员村位于海峡奥体中心旁,占地259亩,包括运动员公寓、村委会办公用房、文化广场、运动员餐厅和特色商业街。公寓区内有1556套精装房,分为18种户型,最多可供6000名运动员住宿。

新华社发

## 中央财政提前下达 2016 年公立医院改革补助金

据新华社北京10月8日电(记者韩洁)财政部社会保障司8日发布消息,为支持地方提前做好2016年公立医院改革相关工作,中央财政已提前下达2016年公立医院改革补助资金98.04亿元。

公立医院改革是新一轮医药卫生体制改革的核心任务,今明两年都是推进改革的关键时期。根据改革任务要求,2015年县级公立医院综合改革在全国范围内全面推开,新增城市公立医院综合改革试点城市66个。

财政部社会保障司有关负责人介绍,为支持推进公立医院改革,中央财政2015年下达公立医院改革补助资金111.24亿元。这笔资金主要用于四方面:

其中,在支持全面推开县级公立医院综合改革方面,按每个县补助300万元的标准下达补助资金59.31亿元;在支持扩大公立医院综合改革试点方面,按每个试点城市一次性补助2000万元的标准下达补助资金13.2亿元,支持第三批66个城市开展公立医院综合改革试点,使试点城市扩大到100个。



吉林省“五证合一”登记制度正式实施 10月8日,在吉林省政府政务大厅,企业登记办理人员在“五证合一”窗口办理企业登记业务。当日,吉林省首批“五证合一”营业执照颁发到经营主体手中,标志着吉林省“五证合一”登记制度改革正式实施。

新华社发

## 黄河第二大支流汾河流域生态修复工程启动

据新华社太原10月8日电(记者马晓媛)8日,山西省境内的西范东扩、临汾襄汾供水、太原古交调蓄截污工程等5项工程同步开工,标志着汾河流域生态修复工程正式启动。山西将用15年时间,使汾河水系重现河畅泉涌、碧波荡漾的大河风光。

汾河是黄河的第二大支流,流经山西省的6个市,被称为山西人的母亲河。从上世纪50年代开始,山西先后4次对汾河进行了大规模开发治理,结束了汾河多年断流的历史,流域地下水位

实现止降回升。但汾河流域地表产水量仍在不断下降,流域自身“造血”产流功能还没有恢复,流域生态恶化趋势依然严峻。

为从根本上解决汾河流域生态问题,山西省于今年7月出台《汾河流域生态修复规划纲要》,提出大力推进节水型社会建设、实施“五水济汾”向汾河流域调水、恢复和建设一批能调蓄径流的“珍珠串”“葡萄串”蓄水工程、划定汾河及9大支流源头保护区等六项措施。

## 声明

周口市足球协会于2015年9月28日遗失银行留用全印鉴(包括公章、法人印鉴共三枚),即日起启用新印鉴,特此声明。

周口市足球协会  
2015 年 10 月 9 日

## 周口市川汇区民政局公告

根据国务院《社会团体登记管理条例》和《民办非企业单位登记管理暂行条例》规定,现将新登记的社会团体和民办非企业单位公告如下。

2015 年 10 月 8 日

登记证号	名称	业务主管单位	地址	法定代表人	登记时间
27	周口市川汇区八卦掌协会	周口市川汇区体育局	周口市新华步行街7号楼	赵玉武	2015 年 10 月 8 日
75	周口残障康复医院	周口市川汇区卫生局	周口市莲花路与建材路交叉口	彭艳芬	2015 年 10 月 8 日

●刘纪功(412728196607042830)不慎将焊工证丢失,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●丁乾桀不慎将机动车销售统一发票丢失,发票代码:141001520076;发票号码:02015679,车架号:LSVNF2187F2111885,发动机号CST,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●李福志不慎将残疾人证丢失,身份证号:412728195711126431,声明作废。

2015 年 10 月 9 日  
●周口市全通汽车销售服务有限公司第一分公司不慎将税务登记证副